



## 雅言和正体字—— 那些已消逝的文化符号

徐晋如(深圳)

中华文明是传承最久且惟一从未间断的古典文明。而所以如此,则是靠的雅言与正体字。所谓雅言,是指从夏朝开始,一脉传承直至清代前期的官话系统。中国从古即是一疆域辽阔、文化形态多样的国家,为了便于文化的传播与延续,不得不在极早的历史时期就规定统一的雅言,以便于交流。《论语》上说,“子所雅言:《诗》、《书》、执礼,皆雅言也。”孔子是鲁国人,平时说话用的是当时的山东话,但讲授《诗经》、《尚书》,以及行礼演礼之时,却必须用雅言,以体现对高雅文明的尊敬。

### 雅言超稳定的文言词汇语法,让中华文化绵延不绝

雅言包括相对稳定的语音系统和超稳定的文言词汇语法方式。一样文化,既要在空间上传播辽阔,又希望它能在时间上延续恒久,就不能不采用雅言系统。各地方言土音,互难交通,但因为雅言的稳定性,保证了中国文化共同体不易分裂、破碎。汉代《说苑》一书记载,楚国的贵族鄂君子皙到越国公干,有舟人见而慕之,歌曰:“滥兮抃草滥予昌枺泽予昌州魁州焉乎秦胥胥予乎昭澶秦逾渗愧随河湖”,鄂君子皙通译以楚语翻译过来,则是:“兮兮何兮兮,寥中洲流。今日何日兮,得与王子同舟。蒙羞被好兮,不誉诟耻,心几顽而不绝兮,得知王子。山有木兮木有枝,心悦君兮君不知。”如果我们只看越人的原词,简直像天书一样无法辨识,因为那是古越语的记音,但读了译成雅言的诗作后,才知是一首非常优美的短歌,两千多年来,我们阅读起来也没有太大障碍。

雅言在日常使用中,采取的是语文分离的原则,即是说,平常说话和书之竹帛采取不一样的语法词汇系统,说话用白话,作文用文言。现代人受白话文运动“我手写我口”思想的影响,会觉得古人简直是自找麻烦,却不知白话变动极大,而文言却超级稳定,正因古代人语文分离,中国文化才能绵延不绝。今天我们读孔子时代的文献,凭借古人的注疏,几乎没有任何困难,但读《尚书》就会感到十分艰难,就是因为《尚书》记载了很多古时的口语,那些用法在后来逐渐消失了。同样的,用口语最多的元杂剧,今人读起来却是最难的。

### 雅言消亡从语音开始,古诗词魅力从此大打折扣

雅言的语音严守平上去入四声,古人又由四声抽象出包括全部阴平、阳平声调的平声字和包括上声、去声、入声的仄声

随着《汉字听写大会》《汉字英雄》等电视节目的播出,许多人突然意识到,那些在生活中司空见惯的汉字,已经离我们越来越远。尤其是电脑时代,即使是很普通常用的字,很多人都写得错漏百出。于是有人惊呼:汉字危矣!中华文明危矣!

对于这一观点,我们姑且不去评论是否言过其实,但是一个不争的事实是:随着历史的变迁和人们对效率速度的追求,一些承载着中华传统文化和文明的符号逐步消失,随之一起消失的还有其蕴含的中华文化信息。追忆历史,或许能让我们对于今天汉字所面临的危机,做出清醒而准确的判断和应对。



字,把这一规律运用到诗文的创作中去,使得中国古代的诗文都具有可诵可吟的音乐特性。但宋元以后,北方很多地区入声字消失了,使得汉语只剩下三个音调(阴平阳平都只是平声,是一个音调),显得单调很多。入声词发声急促有力,有学者认为是“汉语之骨”。如果请一位南方人和一位北方人,分别用家乡话念一下岳飞的《满江红》,很明显可以感觉到,南方人念得更有力量,更切合原词的感情特质,这就是因为原词用的是入声韵,只有念出这些入声字,才能充分表现出词的声情。一直到清代雍正年间,当时通行的官话也还是有人声字的,民国以后的“老国语”,也保留了入声字,这是对中国历史文化传统的尊重,保证了中国文化的传承。可惜1920年以后,政府推行新国语,取消入声,人为造成与古代文化的割裂,从此

## 我省首次可移动文物普查大幕开启

计划用3年多时间,摸清可移动文物“家底”

本报记者 戎海

8月13日,第一期全国可移动文物普查海南骨干培训班开班,来自全省各地的近百名文物普查员参加了培训。这也标志着为期3年多的我省首次可移动文物普查工作正式拉开帷幕。这次普查的范围包括1949年(含)以前的、我省范围内的、各级国家机关单位企业部队等单位的、历史上各时代珍贵的艺术品、工艺美术品、文献资料、手稿、图书、实物、藏品、化石等。

### “家底”丰厚 明细待探

省文化厅副巡视员陈文宝介绍,海南有着悠久丰富的历史文化资源,可移动文物散布社会各界。建省20多年来,我省尚未对全省可移动文物资源进行过系统性的普查。此次开展全省可移动文物普查,有利于准确掌握和科学评价我省文物资源情况和价值,建

立文物登录备案机制,健全文物保护体系,加大保护力度,扩大保护范围,保障文物安全。促进文物资源综合利用,丰富公共文化服务内容,发挥文物在国民经济和社会发展总体布局中的积极作用。

据介绍,此次普查,将不改变文物权属现状,通过普查全面掌握我省现存国有可移动文物的数量分布、保存状况、保管权属和使用管理等情况;总体评价可移动文物保护现状,为科学制定保护政策和规划提供依据。

### 1949年前文物成普查重点

此次文物普查的范围是我省各级国家机关、事业单位、国有企业和国有控股企业、驻琼部队等各类国有单位法人所收藏保管的可移动文物。普查的文物包括1949年(含)以前,历史上各时代珍贵的艺术品、工艺美术品;历史上各时代重要文献资料以及具有历史、艺术、科学价值的手稿和图书资料等;反

以后,方言中没有入声字的北方地区的人,要学习古典诗文,就得付出比南方人多十倍不止的努力。从孔子开始,两千多年来,中国古代读书人都通过诗教启蒙,学习中国文化,首先从学诗开始,但雅言消失后,“兴于诗”的传统再也难以恢复,这是中国文化躯体上斩断见骨的伤痕。

### 音、义兼表的正体字,体现着中华文化的教化意义

与雅言一道被消灭的还有正体字。正体字是汉字成熟以后的超级稳定的文字系统,中国古典文献,绝大多数都是靠正体字记载下来的,说中国文化主要依靠正体字传承,这是一点也不夸张的。每一个字,不仅是记音的符号,更有强烈的教化意义。比如“仁义”的“仁”吧,它本来写作“上心下心”或简写作“忝”,是形容人身心的全面发展与完成,改写作“仁”,按照《说文解字》的解释,就有“相亲爱”的意思,强调人不仅要自己完成,更要尽可能地帮助他人,相亲相爱。儒家经典《中庸》有这样一番论述:“能尽己之性,则能尽人之性,以尽人之性,则能尽物之性,能尽物之性,则能尽天地之性,能尽天地之性,则可与天地参矣。”与天地参,即与天地合,人与天地并称为三才的意思。人与天地并列为三才,就是“仁”的最完备的解释,这个字左边是亻,右边二划代表天地,正是与天地参的意思。每一个汉字,背后都有一番道理在体现出古代圣人造字的良苦用心。

正体字是从甲骨文到金文、大篆、小篆一步步发展而来的,但在漫长的历史时期内,汉字书写既不规范更不稳定,直到战国时期,各国文字都各行其是,缺乏统一的规范。经秦始皇书同文的强力推动,汉字才算稳定规范下来。此后由大篆而小篆,由小篆而隶书,汉字的变化只是在字体上,再也没有根本性的变动。两千年来,的传世文献,都是用正体字书写而成。但是,由于新文化运动以来民族虚无主义甚嚣尘上,人们不但对雅言、文言恨之入骨,对承载了民族文化记忆的汉字的汉字也喊出了“汉字不灭,中国必亡”的过头口号。一些掌握话语权的人认为,文字是记录语音的符号,人类文字的发展都要经过由象形到表意再到表音的过程,因此只有表音文字才是汉字发展的未来。这种见解是极其无知的。他们不懂得,凡是由一个民族原生的文字,一定是象形的或者表意的,只有一个民族本无文化,被其他民族殖民,或者作为野蛮民族征服文明的民族之后,才会造出表音文字。汉字是音、义兼表的文字,其蕴含的文化信息和教化功能举世无双,毁灭汉字以后,哪里还会有中国文化?没有中国文化,哪里还会有中国人?要知中国人从来都是文化概念,而不是血统概念。

## 《汉字》国际巡展开启 全面展示中国汉字魅力

由中国人民对外友好协会、中国文字博物馆等联合主办的《汉字》国际巡展启动仪式暨首都展开幕式和汉字发展国际学术研讨会8月13日在北京首都博物馆举行。

据悉,此次国际巡展的展期为一个月。《汉字》国际巡展以中国文字发展史为主线,运用声光电等高科技手段呈现丰富的文物史料,生动全面展示汉字的起源、发展、演变历程和汉字相关的各种艺术形式。展览旨在以汉字为载体与世界各国开展文化艺术交流,向世界各国人民介绍古老而又充满生机的中华文化。展览将于今年前往加拿大、乌兹别克斯坦和尼泊尔等国家展出,并将展开学术研讨等系列人文交流活动。(据《中新网》)

点评:在国内“拯救汉字”的呼声日益高涨之际,《汉字》国际巡展的启动,将会对这股浪潮再添一份声势。让古老的中华文化走向世界,让更多的外国人了解和接受,是我们一直努力奋斗的目标。然而,任何一种文化的输出,首先要在自己的国家拥有扎实的根基和强大的生命力,有关部门在让汉字走出去的同时,也该考虑如何在国内普及完善汉字的教育,毕竟,这才是我们的立足之本。

## 新浪现假王朔微博 上线一个多小时后被注销

8月12日晚,新浪微博认证的“王朔编剧”发了一句“初来乍到”引来5000多人转发围观,连出版人王小山等都转发讨论。然而,一个多小时后,就在大家还在沉浸在王朔真的开微博的惊奇和兴奋中时,新浪微博注销了该用户,大家又被戏弄了一把。

新浪微博的工作人员在查看了该用户的ID“http://weibo.com/u/3458539380”后表示:“这个应该是假的,这个地址是外地认证的,不是新浪总部认证的,估计是被总部的人审查后注销的。”

据介绍,新浪微博此前曾发生过多次冒充名人的情况,单王朔就被冒充了三四次,都是进行资料再次审查时发现是假的。(据《中新网》)

点评:不知道新浪认证微博的程序究竟是怎样的,但是王朔作为一个知名作家、编剧,假冒他的微博居然能够通过新浪的认证,实在令人费解。在微信等新的社交媒体的竞争下,曾经风光一时的新浪微博面临着巨大压力,迫切需要新的话题重新赢得用户的关注。这次事件如果不是新浪故意炒作的话,那么其微博认证系统也实在是太烂了,被别的社交媒体超越也是咎由自取,怨不得别人。

## 铁扇公主雕塑遭“袭胸” 敏感部位常年“裸露”

位于新疆著名的吐鲁番火焰山风景区内,铁扇公主与牛魔王的雕塑是当地的一大特色。但铁扇公主雕塑却常常遭到游客“袭胸”,胸部长年累月受到触摸已经褪色。牛魔王坐骑的牛鼻子也惨遭不幸。

8月11日,新疆吐鲁番火焰山山体温度达到70度,景区唐僧师徒、牛魔王、铁扇公主等金属雕塑更是灼热烫手。即便这样,这些开放安置的雕塑仍然难免被照相留影的游客踩踏、触摸(下图),尤其是铁扇公主像的胸部长年累月受到触摸已经褪色,导致铁扇公主像敏感部位“裸露”。风景区内的工作人员直呼社会公德心需被唤醒,莫再让老牛和铁扇公主夫妻伤心又伤神了。(据《人民网》)

点评:和人物雕塑的敏感部位来个“亲密接触”并拍照留念,恐怕是中国游客“到此一游”之后的又一大爱好。真不明白这样做的游客是出于怎样的心理。从中至少可以看出,“道德滑坡”已经成为当代国人的一种“集体无意识”,用粗鄙充当个性,只能更加显示出其无知和内心的恐慌。一群没有文化、缺少敬畏的人出现在景区,对于这些文化景观来说,无疑是一场灾难。



## 动画片说脏话 该遭封杀

奚旭初

放假暑假,孩子们守着电视机前看动画片,不过有家长反映,孩子在看完动画片后,竟然模仿动画片的主人公,满嘴脏话。家长说,看了十多分钟动画片,就出现21句脏话。家长呼吁电视台停止无节制播放含有暴力、不文明画面的动画片。

这条消息,让人想起媒体曾披露的一件怪事:某动物园的鹤哥居然冲着游客破口大骂说脏话,这些脏话都是一些不文明的游客教的。鹤哥本不说脏话,但经不住一些游客不断调唆,耳濡目染,潜移默化,终于“出口成脏”。榜样的力量是无穷的,信哉斯言。好榜样的力量无穷,坏榜样的力量也无穷——否则又怎么解释鹤哥的满口脏话?现在动画片也把孩子教成了说脏话的鹤哥。

鹤哥说脏话或许像“黑色幽默”,而且鹤哥毕竟只是一只鸟,即使“出口成脏”,对人类社会也无大碍。倒是孩子被动画片教得满嘴脏话,无疑令人担忧。也



许丽/画

视剧的“乱、烂、雷、俗”,近年来屡遭诟病,然而动画片也滑入了粗犷、粗鲁、粗暴的“三粗”,开始教坏孩子了。在所有观众群体中,孩子是最应呵护的。成人能够辨是否,识真伪,但孩子却不具备这种能力,一面是不设防的孩子,一面是说脏话的动画片在教唆,孩子无非只有两种可能,既学会满嘴脏话骂人,也被别的满嘴脏话的孩子骂。

童话的世界应是纯正又美好,既是孩子成长中的娱乐,也是一种寓教于乐的教育。东风化雨,春华秋实,一部好的动画片,对孩子行为养成习惯培养,乃至价值观念是一种润物无声的导向。如果说好的动画片足以让人铭记一生,成为一辈子的精神财富,那么动辄谩骂,渲染暴力的动画片,只会误人子弟——婴童店里到处都在卖动画片主人公用的电锯、枪和弹弓,不就是一个佐证吗?

为什么动画片充斥“三粗”?这与制片方缺乏社会责任感和有关,也与监管不力有关。现在动画片进入“唯票房”时代,创作者和投资方在影片中加入暴力或者成人化的内容,以吸引小朋友的注意。为追求高收视率、高票房,一味地强调视觉冲击力,从而加入暴力,甚至色情因素。不合格的产品被曝光后都会被下架,那么教孩子说脏话、教孩子打黑人的动画片,难道不该打入冷宫、列入黑名单吗?而在封杀“脏话动画片”后,如何让动画片成为孩子的良师益友,更是必须正视的话题。

